

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

No 862

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

A CC	Neces	0:
Affected charts	Notice no	Sign
7	15915 (T)	
8	15915 (T)	
10	15954 (T)	
61	15954 (T)	
62	15954 (T)	
74	15915 (T)	
83	15915 (T)	
92	15959 (T)	
111	15950 (T)	
421	15928	
615	15951 (T)	
616	15954 (T)	
711	15955	
742	15915 (T)	
743	15915 (T)	
923	15959 (T)	
924	15959 (T)	
932	15585	
4211	15928	
5121	15964	
6142	15963	
6144	15951 (T)	
6162	15954 (T)	
6163	15954 (T)	
6212	15890	
7411	15900	
7413	15900	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Bay of Bothnia

* 15928 Chart: 421, 4211

Sweden. Bay of Bothnia. Skelleftehamn. E of Rönnskär. Näsgrundet. Light Näsgrundet extinguished.

Delete	light 'Näsgrundet'	a)	64-39,910N	021-17,828E	Näsgrundet
--------	--------------------	----	------------	-------------	------------

Bsp Bottenviken 2018/s43, s65

Skellefteå hamn. Publ. 9 juni 2021

The Quark

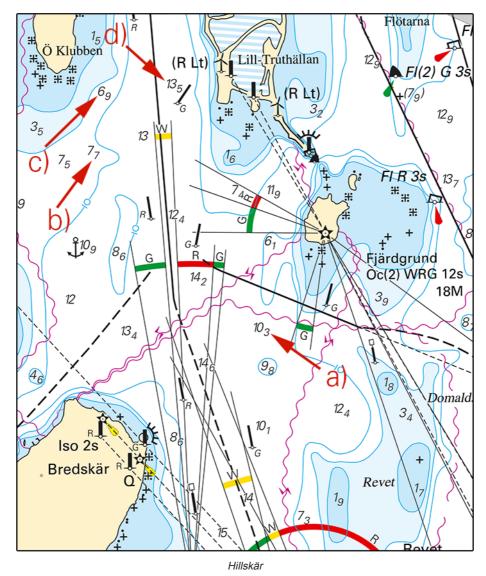
* 15964 Chart: 5121

Sweden. The Quark. Umeå. S om Hillskär. Amended depths.

A hydrographic survey at port of Umeå has shown other depths than charted. Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

Insert	depth 10,3 m	a)	63-39,935N	020-20,231E
Insert	depth 7,7 m	b)	63-40,307N	020-19,445E
Amend	depth 8,7 m to 6,9 m	c)	63-40,425N	020-19,508E
Insert	depth 13,5 m	d)	63-40,444N	020-19,838E

Bsp Bottenhavet N 2019/s45, s46



Sjöfartsverket, Norrköping Publ. 9 juni 2021

Northern Baltic

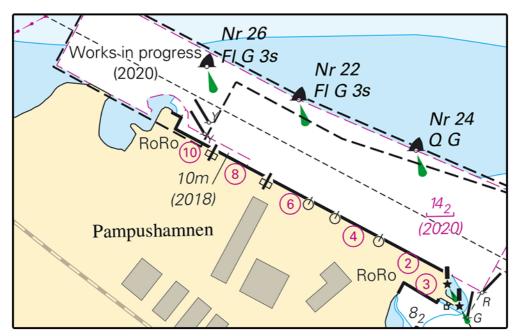
* 15890 Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Norrköping. Pampushamnen. Buoyage.

See: 2019:780/14478(T)

Move	starboard hand light buoy FI G 3s "Nr 22"	from a) to b)	a)	58-37,420N	016-14,801E
			b)	58-37,471N	016-14,681E
Move	starboard hand light buoy Q G "NR 24"	from c) to d)	c)	58-37,463N	016-14,649E
			d)	58-37,416N	016-14,914E

Bsp Ostkusten 2019/s59, Bsp Ostkusten 2021/s59



Pampushamnen

Transportstyrelsen. Publ. 9 juni 2021

* 15951 (T) Chart: 6144, 615

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. S of Sandhamn. Gråskärsfjärden. Lilla Hästskär. Beacon destroyed.

Time: Until further notice

The beacon on Lilla Hästskär has collapsed.

Beacon "Lilla Hästskär"	59-15,310N	018-52,863E

Bsp Stockholm M 2020/s31

Sjöfartsverket. Publ. 9 juni 2021

* 15954 (T) Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. June 7 - 15.

Expired notices: 2021:860/15781(T)

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
June 7	1200 - 1900 LT	3.8 M
June 8 - 11	0900 - 1900 LT	3.8 M
June 14	1000 - 1900 LT	3.8 M
June 15	0900 - 1900 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 4 juni 2021

* 15963 Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Halvkakssundet. Light Kungshamn back in normal operation.

Expired notices: 2021:858/15886(T)

Light Kungshamn	59-20,075N	018-12,550E

Bsp Stockholm M 2020/s11

Stockholms hamnar. Publ. 8 juni 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 15950 (T) Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Kärsön. Lovön. Drottningholm. Bridge 'Drottningholmsbron'. Works 2021.

Expired notices: 2020:802/14854(T)

Time: June 21, 2021 - until beginning of 2022.

Maintenance work on bridge 'Drottningholmsbron'. Illuminated barges will be placed under the bridge.

The work does not obstruct the traffic under the bridge, but extra attention is requested.

Bridge 'Drottningholmsbron'	59-19,44N	017-53,64E
-----------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s49

Trafikverket. Publ. 9 juni 2021

Central Baltic

* 15955 Chart: 711

Sweden. Central Baltic. Kalmarsund. E of Mönsterås. Ödängla. Dösö. Beacons withdrawn.

Delete beacons a) 57-03,22N 016-35,13E

Bsp Kalmarsund 2019/s20, s22

Sjöfartsverket. Publ. 9 juni 2021

Southern Baltic

* 15900 Chart: 7411, 7413

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Verköhamnen. Buoyage.

Insert	east cardinal light spar buoy VQ(3) 5s	a)	56-09,830N	015-37,361E
--------	--	----	------------	-------------

Bsp Hanöbukten 2018/s40, s42, s43

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 9 juni 2021

* 15915 (T)

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. June 15 - 24, 2021.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 44-35 10 32.

Date	Hours	Range
June 15 - 17	0900 - 1700 LT	3.8 M
June 18 -19	0900 - 1700 LT	2.5 M
June 22 - 24	0900 - 1700 LT	0.6 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 7 juni 2021

Kattegat

* 15959 (T) Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. June 15 and 17.

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing. For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Hours	Range
June 15	0900 - 1630 LT	2.4 M
June 17	0900 - 1630 LT	3.8 M

Position: Approx. 56-40,8N 012-38,6E Firing restriction area R41 A RING

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s28, s29, s30, Bsp Västkusten S 2021/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 9 juni 2021

Skagerrak

* 15585 Chart: 932

Sweden. Skagerrak. W of Orust. Käringön. Leading lights withdrawn.

Replace	light to beacon	58-06,712N	011-22,135E
Delete	text "2 F R"		

Bsp Västkusten N 2019/s22, s23, Bsp Västkusten N 2021/s22, s23, Bsp Västkusten S 2019/s10, s11, Bsp Västkusten S 2021/s10, s11

Publ. 9 juni 2021